

Ortsblatt-Leipzig

11/2022



erapress-medien-agentur

Paunsdorf • Engelsdorf • Mölkau



Hereinspaziert: Leipziger Weihnachtsmarkt lädt zum Bummeln ein

Zwei Jahre ohne Leipziger Weihnachtsmarkt, wie war das möglich? Diese Frage stellten sich bestimmt viele Besucher, die es am 22. November kaum erwarten konnten, dass der Weihnachtsmarkt endlich wieder seine Pforten öffnet.

Bis zum 23. Dezember kann nun der Appetit

auf gebrannte Mandeln, Zuckerwatte, Glühwein... gestillt werden. Und vergessen Sie die Geschenke nicht, die Händler freuen sich, wenn Sie mal nicht im Internet bestellen, sondern vor Ort einkaufen!

Das Ortsblatt-Leipzig wünscht eine entspannte Adventszeit!
Foto: anne

Anzeigen

WORLD OF PIZZA
LIEFERBAR

LIEFERDIENST + RESTAURANT + FREISITZ

täglich von 11-24 Uhr
Rieser Straße 101
in der Fortuna Klause
www.worldofpizza.de



BESTELLSHOTLINE 0341 - 252 27 41

RAZENG | RECHTSANWÄLTE

In gesunden Tagen gut vorsorgen
- Unser Rundum-Sorglos-Paket

Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung
und Patientenverfügung



KOMPETENZ VERTRAUEN LÖSUNGEN

www.razeng.de
0341 . 23 41 80 - 0

WÖBER
IMMOBILIEN

Wir suchen
ein Einfamilienhaus ab 90m²
für eine Ärztin aus der Region

☎ 0341 99 160 830

Wöber Immobilien - Der Makler für Leipzig

**SV Fortuna
Leipzig 02 e.V.**



Informiere
dich jetzt!

www.fortuna02.de

**- Tore - Türen
- Zargen
- Antriebe**



BAUTEC
Haustechnik und Bauelemente

Inh. Ronald Pohle
Wurzner Straße 193 • 04318 Leipzig
Telefon: 0341 / 68 94 303
E-Mail: info@bautec-pohle.de

Im Jugend- und Altenhilfeverein Paunsdorf ist immer etwas los – schauen Sie mal vorbei!



Ein Tänzchen in Ehren... In der Ausflugs-gaststätte Lindenvorwerk wurden die angefutterten Kalorien gleich wieder „verbrannt“.



Frühjahr, Sommer, Herbst und Winter – was wären die Jahreszeiten ohne die aktuelle Modekollektion von Michael Kéfalas.

Liebe Vereinsmitglieder,
liebe Freunde,

unsere letzten Busfahrten führten uns in die Ausflugs-gaststätte Lindenvorwerk bei Frohburg und ins weihnachtliche Wernigerode mit Aufenthalt in „Biggis Jodlerstübchen“ und der Möglichkeit, in der Schokoladenfabrik Wergona einzukaufen.

Auf zum Striezelmarkt!

Gern können Sie sich noch für unsere Tagesbus-fahrt am **Montag, 19. Dezember**, zur Herrnhuter Sterne Manufaktur mit anschließendem Besuch des Dresdner Striezelmarktes anmelden. Wir freuen uns, wenn Sie mit dabei sind. Details erfahren Sie bei uns im Verein.

Ein Wiedersehen gab es mit Michael Kéfalas, der uns mit seiner Mode schwungvoll in den Herbst begleitete – siehe Foto. Seit vielen Jahren ist er eine feste Größe in unserem Programm und lockt auch immer neue Gäste zu uns. Vereinsmitglieder, die Veranstaltungen als Model begleiten, freuen sich schon wieder auf die Veranstaltungen im neuen Jahr, gern informieren wir Sie über die Termine 2023.

Aber auch in diesem Jahr steht noch einiges auf dem Plan. So treffen sich seit vielen Jahren interessierte Senior*innen in unseren

Räumlichkeiten in der Goldsternstraße 9 zum Computerstammtisch. Ab sofort findet dieser Treff jeweils am 1. und 3. Dienstag im Monat, ab 17 Uhr statt. Bei Interesse einfach mal dazu kommen – nächster Termin ist der 6. Dezember. Im Dezember können sich die spielefreudigen Senior*innen nur am **Donnerstag, 15. Dezember, ab 13 Uhr**, zum Spielenachmittag treffen, da verschiedene Gruppen hier ihre Weihnachtsfeiern durchführen.

Betriebsbedingte Schließungen

Bitte beachten Sie unsere betriebsbedingte Schließung der Begegnungsstätten in Paunsdorf und Grünau: 28. und 29. November. Gruppen mit eigenen Schlüsseln können selbstverständlich ihre Treffen wie gewohnt durchführen. Außerdem bleiben unsere Begegnungsstätten vom 22. Dezember 2022 bis zum 3. Januar 2023 geschlossen.

Wir haben viel vorbereitet – Weihnachtsfeiern für Groß und Klein

Natürlich sind schon alle gespannt, wie sich in diesem Jahr die Weihnachtsfeiern im Verein gestalten. Wir haben wieder viel vorbereitet. Die Karten liegen bereit:

Mittwoch, 30. November:

Die Wohnungsbau-Genossenschaft Kontakt e.G. lädt die Senior*innen und Vereinsmitglieder zur weihnachtlichen Kaffeestunde mit „Ines und Tom“ ein.

Donnerstag, 1. Dezember:

Die Wohnungsbau-Genossenschaft e.G. lädt die Kinder zum Weihnachtsspektakel „Weihnachtsspaß mit Hoppel-Has“ herzlich ein.

Mittwoch, 7. Dezember:

Die Wohnungsbau-Genossenschaft Kontakt e.G. lädt die Senior*innen und Vereinsmitglieder zur weihnachtlichen Kaffeestunde mit Ines und Tom ein.

Weihnachtsmarkt in Paunsdorf

Besonders freuen wir uns, dass wir Sie in diesem Jahr wieder zu einem kleinen Weihnachtsmarkt nach Paunsdorf einladen können – lesen Sie dazu bitte Seite 16.

Wir wünschen Ihnen eine frohe Adventszeit.

Herzliche Grüße von Ihrem

Team des Jugend- und Altenhilfeverein e. V.



Goldsternstraße 9
Telefon: 0341 | 2 53 22 87
info@javleipzig.de
www.javleipzig.de

Anzeigen

VOLKSSOLIDARITÄT

Leipziger Land / Muldental e.V.

Miteinander – Für einander

Tagespflege Engelsdorf „An der Platane“/
Sozialstation Engelsdorf/Mölkau/Baalsdorf

Sylke Prüfer

Einrichtungsleiterin/Pflegedienstleiterin

Hugo-Aurig-Str. 7b • 04319 Leipzig
E-Mail: tp-engelsdorf@vs-leipzigerland-mtl.de
sst-engelsdorf@vs-leipzigerland-mtl.de
Mobil: 0151 12634 142

AKA GbR

Seniorenbetreuung & Pflegedienst

Ahornstr. 8 · 04329 Leipzig · Tel. 2 27 31 14

Termine nach telefonischer Vereinbarung

Wir bieten an:

- Altenpflege
 - Krankenpflege
 - Verhinderungs- und Urlaubspflege
 - 24 Stunden Rufbereitschaft
 - Hauswirtschaftliche Versorgung
 - Beratungsbesuch
- Alle Kassen -



HOLZMONTAGEN SVEN UHER

- Lieferung und Montage von Türen und Fenstern
- Lieferung und Montage von Vordächern
- Dichtheitsprüfung mit neuester Ultraschalltechnik
- Abdichtung von Fenstern und Türen, auch nachträglich
- Einstellarbeiten und Mangelbeseitigung an Fenstern, Türen und Möbeln aller Art
- Küchenmontage

Weigeliestraße 10, 04329 Leipzig

Tel.: 0341/2710812 Mobil: 0171/8411724

Fax: 0341/2710813 Holzmontagen.Uher@gmx.de

Geschichten und Kulinarisches

Theaterensemble BALAM BALAM lädt ein

Freitag, 2. Dezember, 15 Uhr:

Geschichten und Kulinarisches in den Räumen der Aktiven Senioren, Döllingstraße 31. Das Theaterensemble BALAM BALAM aus Berlin lädt ein zu musikalischer Bühnen-Unterhaltung und kulinarischen Häppchen. Sieben Paunsdorfer Migrantinnen werden mit uns Geschichten teilen, umrahmt vom namhaften, in Leipzig ansässigen, syrischen Musiker Basel Alkatrib zum Gesang von Antonio Morejón Caraballo.

Die Gruppe BALAM BALAM hatte in diesem Jahr auf Einladung der Koordinierungsstelle Migration/Integration und des Quartiersmanagements Paunsdorf zwischen alteingesessenen und zugewanderten Paunsdorfer:innen gemeinsames Kochen und Theater Spielen angeregt. In einem Video blicken wir auf die Begegnungen zurück.

Unterstützt wird die Veranstaltung vom Aktive Senioren e. V. und vom Jugend- und Altenhilfeverein e. V. sowie aus Mitteln des Verfügungsfonds Soziale Stadt/ Sozialer Zusammenhalt Paunsdorf.

Paunsdorferinnen präsentieren „Geschichten & Kulinarisches“
zwischen Sachsen und Orient
umrahmt von von arabischen Klassikern
auf der Oud / Kurzhalslaute
und Schlagern auf dem Keyboard
mit dem bekannten Musiker
Basel Alkatrib
Gesang: Antonio Morejón Caraballo
und dem
Theaterensemble Balam Balam

Im Saal der Aktiven Senioren e.V.
Döllingstr. 31
04328 Leipzig Alt-Paunsdorf
Tram: BarbarasträÙe

NEU START KULTUR
PAUNSDORF
PANDECHAION
STÄDTBAU-FÖRDERUNG

Ausstellung in der Bibliothek Paunsdorf

„Hallo Paunsdorf, wir sind da!“

Ab Mittwoch, dem 14. Dezember, sind in der Bibliothek Paunsdorf, Platanenstraße 37, Zeichnungen und Malereien von geflüchteten Kindern und Jugendlichen zu sehen.

Initiiert wird die Ausstellung vom Bienenland, einer Gruppe von Ehrenamtlichen, die in einer nahegelegenen Geflüchtetenunterkunft Kunstprojekte für die dort lebenden Kinder umsetzt.

Eröffnet wird die Ausstellung am 14. Dezember zwischen 16 bis 18 Uhr. Sie lädt die Besucher*innen bis Februar 2023 dazu ein, miteinander ins Gespräch zu kommen und selbst kreativ zu werden. Alle sind herzlich willkommen!

Das Projekt wird gefördert aus Mitteln des Verfügungsfonds Soziale Stadt/ Sozialer Zusammenhalt Paunsdorf.



Quartiersmanagement

Sonja Golinski

Sprechzeit:

Mittwoch 15.00 – 18.00 Uhr

Donnerstag, 10.00 – 14.00 Uhr

Urlaub ab 19. Dezember 2022

Telefon: 0341 | 946 810 93

E-Mail: qm@leipzig-paunsdorf.de

Koordinierungsstelle Migration/Integration Paunsdorf

Meike Johnsen

Sprechzeit nach Vereinbarung

Telefon: 0176 | 23 95 32 74

E-Mail: koordination.paunsdorf@herberge.org

Kommunale Integrationskoordinatorin

Lama Alzaqta

Sprechzeit nach Vereinbarung

Telefon: 0151 | 42 01 51 70

E-Mail: kik.paunsdorf@herberge.org

„Beweg Dich“ – Quartiersspaziergang jeden Montag, 9.00 Uhr, Treffpunkt Quartiersmanagement.

Lesung in der Bibliothek

Am 15. Dezember liest der Lesepate Norbert Fechner vom Leselust e.V. um 16.30 Uhr die „Weihnachtsgans Auguste“ in der Stadtbibliothek Paunsdorf, Platanenstraße 37. Empfohlen für alle ab 4 Jahre, Eintritt frei.

Weihnachtsmarkt in 3D

Pünktlich zum Start des Leipziger Weihnachtsmarktes am 22. November ist auch der diesjährige dreidimensionale Plan des Marktes online. Die 3D-Anwendung unter www.leipzig.de/weihnachtsmarkt (Menüpunkt 3D-Karte) beinhaltet über 300 modellierte Hütten und Fahrgeschäfte. Für den virtuellen Spaziergang über den Markt sind auch Themenbereiche wie etwa der Märchenwald, das Riesenrad und der zentrale Weihnachtsbaum nachgebildet. Auf Wunsch ist Frau Holle mit dabei: Über ein Schneeflocken-Symbol in der Werkzeugleiste können Nutzerinnen und Nutzer in diesem Jahr erstmals einen Schneefall auf dem Online-Markt simulieren.

Mit Hilfe der Suchfunktion können die Besucher im 3D-Plan einzelne Weihnachtsmarktstände und Produktgruppen – etwa für Süßwaren, Imbiss oder Handwerk – gezielt finden.

Start für Stadtbezirksbudget 2023: Anträge können gestellt werden

Wer Ideen, Vorhaben und Projekte für seinen Stadtteil für das kommende Jahr hat, kann bereits jetzt einen Antrag für das Stadtbezirksbudget 2023 stellen.

Alle dafür notwendigen Formulare, Hinweise und Informationen sind zu finden auf:

www.leipzig.de/stadtbezirksbudget.

Die Anträge werden fortlaufend in den einmal pro Monat öffentlich stattfindenden Stadtbezirksbeiräten behandelt und beschlossen. Anträge für 2023 können bis zum 31.08.2023 gestellt werden (bzw. solange das Budget noch nicht vergeben ist).

Seit dem Jahr 2021 erhält jeder der zehn Stadtbezirksbeiräte ein eigenes Budget in Höhe von 50.000 Euro pro Jahr, um Veranstaltungen, Aktionen und Maßnahmen im

eigenen Stadtbezirk zu unterstützen. In diesem Jahr gingen insgesamt 382 Anträge ein. Dieses Jahr wurde in Paunsdorf das Projekt „move it youth“ – ein Sportfestival für Jugendliche im Grünen Bogen und die Anschaffung einer Glasvitrine zur Ausstellung der Sammlung der AG „Geschichte bewahren“ in der Stadtbibliothek, aus diesem Topf gefördert. Das Quartiersmanagement würde sich freuen, wenn das Stadtbezirksbudget noch sehr viel mehr für Paunsdorf genutzt würde und unterstützt gerne bei der Ideenfindung und Antragstellung. Nutzen Sie die Gelegenheit!



Unter www.leipzig.de/stadtbezirksbudget finden Sie geförderte Projekte und Ideen der letzten Jahre.

Ortsblatt-Leipzig

Impressum

erapress-medien-agentur

Weststraße 123

04420 Markranstädt

Telefon: 034205 | 99 23 74

E-Mail: erapress@ortsblatt-leipzig.de

Herausgeber/Redaktion: Elke Rath

Medienberaterin:

• Martina Schnurrbusch

Funk: 0160 | 95 37 79 36

E-Mail: ms-anzeigen@

ortsblatt-leipzig.de

Druck: LINUS WITTICH Medien KG

Vertrieb: Töpfer Werbung

Telefon: 0341 | 521 55 50

Weitere Ortsblätter:

• Stötteritz, Probstheida, Reudnitz

• Gohlis, Möckern

• Paunsdorf, Engelsdorf, Mölkau

• Schönefeld, Mockau, Thekla

• Connewitz, Südvorstadt

• Lindenau, Plagwitz, Kleinzschocher

Marktplatzanzeigen im Internet selbst
aufgeben:www.ortsblatt-leipzig.de/kleinanzeigen

• Verschenktes: kostenfrei.

Zusendung von Rechnungen, einschließ-
lich von Belegexemplaren: 1,90 Euro.Für Druckfehler und deren Folgen wird
keine Haftung übernommen. Ebenso für
unangeforderte Manuskripte, Leserbriefe
und -fotos. Die Redaktion behält sich die
Kürzung von Leserbriefen offen.Der Inhalt von Anzeigen entspricht nicht
in jedem Fall der Meinung der Ortsblatt-
redaktion.

**Anzeigenschluss:
8. Dezember 2022**

Reparaturservice

**STEFFEN JAKOB
HAUSGERÄTE
SERVICE**

preiswert - fachgerecht - freundlich

Leipzig-Paunsdorf

Falterstraße 19

Tel.: 0341 / 25 16 775

+ **Reparatur von elektrischen
Haushaltsgeräten
wie Waschmaschinen,
Geschirrspüler, Trockner,
Herde, Kühlgeräte usw.**

+ **Herdanschlüsse**+ **Ersatzteile und Zubehör**+ **Neugeräte**

Auto & Fahrrad

Ford Mondeo 2.0 TDCi Titan; Kombi; EZ:
09.2015; 1997 cm³; 181.000 km; Schwarz me-
talllic; Schaltgetriebe; Diesel; Preis: 5000 Euro;
Tel. 01637031812; E-Mail: maru2@gmx.org

Bildung & Stellenmarkt

Mitarbeiter in der Winterdienstzentrale (w/m/d) in Leipzig. Suchst du eine Beschäftigung im Winter? Wir suchen dich vom 01.10.2022 bis 30.04.2023 als Mitarbeiter/Disponent in der Winterdienstzentrale im 3 Schichtsystem im Leipziger Norden für die DB Services GmbH. Wir bieten Dir bei der 40 h/Woche ca. 1.900 - 2.500 Euro netto (abhängig von deiner persönlichen LSK und den Zulagen für Nacht-, Sonntags- und Feiertagsarbeit) Dein Profil: Du kannst sicher mit dem PC arbeiten, Excel Kenntnisse wären wünschenswert, Du bist kommunikationsfähig. Melde dich unter 016097491072

Cooler Modeboutique für Damenoberbekleidung in Leipzig-Mockau sucht Verstärkung (gfg., Teil- oder Vollzeit). Interesse? T: 0152-29702077.

Dienstleistungen

Unterstützung für Senioren und jüngere Hilfesuchende Angelika Kaschta: Erledigungen im Haushalt/Alltag, Telefon: 0341/4 41 74 43 o. 0171/9 00 44 10

Blitzentrümpelung / Renovierung / Notdienst - Alles aus1Hand! Allrounder f. Haushaltsaufg., Sperrmüllentsorg., a. Garten / Keller / Garage, a. kl. Dinge & Eilig, Hausmeisterservice, Haus & Gartenarb., Reparaturen, Mahd, Rasen-, Baum-, Heckenpflege, Laub, Grünschnittabholg. 0341 / 22750295

Unterstützung bei einem Pflegegrad: Sie haben einen Pflegegrad und brauchen Hilfe und Begleitung beim Einkaufen, bei Arztbesuchen oder im Haushalt? Wir vermitteln Ihnen eine engagierte Person als Nachbarschaftshelfer*in für 10 EUR pro Stunde aus Ihrem 125 EUR Entlastungsbudget. Sie möchten selber Nachbarschaftshelfer*in werden? Wir beraten Sie gern ausführlich und kostenfrei: || „Kontaktstelle Nachbarschaftshilfe“ im Pflegenetzwerk Leipzig e.V., Rosa-Luxemburg-Str. 27, Tel: 0341 5832411. Weitere Informationen siehe auch unter: www.nachbarschaftshilfe-leipzig.de



Andreas Arnhold

Automobile

Riesaer Straße 2

04328 Leipzig

Tel. 0341/2 51 93 70

Fax 0341/2 51 90 08

- KFZ-Meisterwerkstatt
- Reifendienst/HU und AU
- Gebrauchtwagen An- und Verkauf
- 3D-Achsvermessung

Haus & Garten

Aus einem Erbgrundstück verkaufe ich 2/5 Anteile Eigentum an einem Vierfamilienhaus in der Domstadt Naumburg a. d. S. in Ortsnähe, teilsaniert. Es besteht kein Nießbrauch. Preis n. V. Näheres zu erfragen unter 0172/1597259.

Immobilien

5-köpfige Familie sucht ein Haus (ca. 130m² mit Garten) für langfristige Eigennutzung im Raum Leipzig Südost, Stötteritz, Marienbrunn oder Holzhausen. Finanzierung gesichert. Kontakt: 0341/3916667

Wir suchen Ackerflächen/Grünflächen oder ehemalige Gärtnerereiflächen für unseren Blumenanbau u. Dahlienzucht zur Pacht o. Kauf im Großraum Leipzig mit mind. 2000m² Fläche. 0151/47566721

Biete Grundstück (575) mit Haus (202) im Bestzustand zum sofortigen Einzug Natur pur und doch alles in der Nähe siehe ebay-Kleinanzeige 2210473038

Sonstiges

Suche alte Postkarten, Abzeichen, Porzellan u. Keramikfiguren, auch defekt zu kaufen, Tel. 0151/29770825

Kaufe alte Weißwäsche, Nähgutensilien, Modeschmuck, Besteck, Hausrat, Bücher, Uhren, Möbel, Spielzeug. Kobler 0341 4114422

Unterricht

Fachunterricht Tasteninstrumente - ab 4 Jahre. Tel. 0341.2327326, www.proAkteur.de

Gitarre & Keyboard, musikunterricht-franke.de, Tel: 0341 4134366

Hobby und Freizeit

Witwer 71 Jahre alt „möchte nicht mehr allein sein. Suche auf diesem Weg eine liebe und treue Partnerin, welche auch einen Neuversuch starten möchte. Bin durch Unfall und Rücken-OP etwas Gehbehindert-benötige im Außenbereich einen Rollator. Aber Mobil mit Auto. Bei Interesse bitte schreiben unter NEUSTART: erapress-medien-agentur (s. Kasten) bzw. E-Mail: erapress@ortsblatt-leipzig.de

HAGEN
Grossraumtaxi in Leipzig

Flughafentransfer, Stadtrundfahrten,
Kurzbringung, Gruppentouren,
Familienfeiern,
Messe- und Kongressshuttle.

info@hagen-grossraumtaxi.de

Tel.: 0341/233 08 80

Fax: 0341/230 38 48

Die Ortsblatt-Weihnachtsausgabe erscheint am 19. Dezember!

Seniorentreff

Die nächsten Termine für Seniorentreffs in Paunsdorf, Engelsdorf und Mölkau: Gartenlaube Paunsdorf, Goldsterstraße 47:

01. und 15. Dezember: Geöffnet von 10–15 Uhr mit Weihnachtsfeier.

Kirchheim der St. Gertrud Gemeinde, Engelsdorfer Straße 298: 05. und 19. Dezember. (mit Geöffnet von 10–15 Uhr mit Weihnachtsfeier.

Ehemaliges Gemeindeamt Mölkau, Engelsdorfer Straße 88: Geöffnet von 10–15 Uhr.

14. Dezember mit Weihnachtsfeier, 28. Dezember mit kleiner Silvesterfeier.

Zu den Öffnungszeiten erwartet Sie leichter Sport im Sitzen mit Ball, Hanteln oder Seil. Außerdem können Sie am Gedächtnistraining, der Gesprächsrunde, am jahreszeitlichem Basteln oder dem Kaffeeklatsch mit Spieleanboten teilnehmen.

Die Angebote sind kostenfrei.

i Informationen unter: 0151 | 16 30 81 83

Bürgerbüros öffnen samstags

Um der anhaltend hohen Nachfrage nach Terminen besser zu entsprechen, bieten die Bürgerbüros zusätzliche Termine an vier Samstagen in der Vorweihnachtszeit an. Am 26. November sowie am 3., 10. und 17. Dezember stehen in den Bürgerbüros Otto-Schill-Straße, Wiedebach-Passage und Paunsdorf-Center insgesamt 500 Extra-Termine zur Verfügung. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Amtes übernehmen dafür freiwillig zusätzliche Dienste.

Diese Bürgerbüros haben an den Service-Samstagen jeweils von 8 bis 13 Uhr geöffnet. Die Termine werden am Vortag freigeschalten unter: www.terminvereinbarung.leipzig.de

i www.leipzig.de/buergerbuero

Mehr Nachhaltigkeit auf dem Wochenmarkt

Das Marktamt der Stadt Leipzig setzt sich für mehr Nachhaltigkeit auf seinen Wochenmärkten im Stadtgebiet ein. So hat es den 90 Händlern vorweihnachtliche Päckchen gepackt, die aus recyceltem PET hergestellte Tragetaschen, Gemüsenetze aus Baumwolle sowie ein Pixi-Buch für Kinder über den Marktbesuch enthalten. Das Pixi-Buch hat eine Gesamtauflage von 45.000 Stück. Darin wird für alle Generationen spielerisch-pädagogisch erlebbar, welche nachhaltigen, regionalen und umweltverträglichen Aspekte den



Wochenmarkt zum alltäglichen Erlebnis machen.

Aufgrund des Weihnachtsmarktes ist der Wochenmarkt in der City auf dem Richard-Wagner-Platz zu finden.

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160
www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm

Anzeige

Zusammen durchstarten.

Attraktive Angebote für alle. Auch mit alternativen Antrieben.

Stromverbrauch* für den Hyundai IONIQ 5, 125 kW (170 PS) Heckantrieb, 58 kWh Batterie, 19"-Leichtmetallfelgen nach WLTP: kombiniert: 16,7 kWh/100 km; elektrische Reichweite bei voller Batterie kombiniert: 384 km, innerorts: 587 km; CO₂-Emission 0 g/km; CO₂-Effizienzklasse A+++.

Hyundai IONIQ 5 ab **349,-€¹** mtl.



Hyundai KONA Hybrid Select

- Klimaautomatik
- Elektr. Parkbremse
- Einparkhilfe hinten
- Lendenwirbelstütze



mtl. finanzieren ab

219,-€²

Kraftstoffverbrauch* für den Hyundai KONA 1.6 GDI DCT Hybrid 104 kW (141 PS): niedrig (Kurzstrecke): 5,1 l/100 km; mittel (Stadttrand): 4,7 l/100 km; hoch (Landstraße): 4,8 l/100 km; Höchstwert (Autobahn): 6,4 l/100 km; kombiniert 5,4 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 122 g/km; CO₂-Effizienzklasse: A+.

FREYDANK

Am Osthang 15
04178 Leipzig
Telefonnummer:
(0341) 94 52 - 154

Hyundai i20 Select

- Klimaanlage
- DAB+ Radio
- Freisprecheinrichtung
- Lederlenkrad



mtl. finanzieren ab

129,-€³

Kraftstoffverbrauch* für den HYUNDAI i20 1.0 T-GDI 74 kW (100 PS): niedrig (Kurzstrecke): 7,2 l/100 km; mittel (Stadttrand): 5,3 l/100 km; hoch (Landstraße): 4,7 l/100 km; Höchstwert (Autobahn): 5,9 l/100 km; kombiniert 5,6 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 127 g/km; CO₂-Effizienzklasse: D.

Geithainer Str. 58
04328 Leipzig
Telefonnummer:
(0341) 65 99 3 - 0



Berechnungsbeispiele für eine private Finanzierung der Hyundai Finance, einem Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Preise inkl. 19% MwSt. zzgl. Überführungs- sowie Zulassungskosten. Fahrzeugabbildungen enthalten z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Angebot gültig bis 31.12.2022.

Leasingbeispiele	Verkaufspreis in EUR	Anzahlung in EUR	Laufzeit	Fahrleistung pro Jahr	Mtl. Rate in EUR	Schlussrate in EUR	Gesamtbetrag in EUR	effektiver Jahreszins	Sollzins pro Jahr
¹ HYUNDAI IONIQ 5 125 kW (179 PS)	47.193,60	11.883,03	60 Monate	10.000 km	349,00	20.607,93	41.547,93	4,49 %	4,40 %
² Hyundai KONA 1.6 GDI DCT Hybrid 104 kW (141 PS)	26.675,00	6.331,36	60 Monate	10.000 km	219,00	10.672,13	23.812,13	4,49 %	4,40 %
³ HYUNDAI i20 1.0 T-GDI 74 kW (100 PS)	17.153,00	4.812,70	60 Monate	10.000 km	129,00	6.731,08	14.471,08	4,49 %	4,40 %

* Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und ggf. in NEFZ-Werte umgerechnet. Fahrzeugbilder enthalten ggf. kostenpflichtige Sonderausstattung/Upgrades. Mehr unter www.hyundai.de/wltp.

5 Jahre Garantie ohne Kilometerlimit*
8 Jahre Garantie*

* Fahrzeuggarantie ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: Die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für serienmäßiges Car-Audio-Gerät inkl. Navigation bzw. Multimedia sowie für Typ-2-Ladekabel und 2 Jahre für die Bordnetzbatte), 5 Jahren Lackgarantie (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft), 5 kostenlosen Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Zudem 5 Jahre beziehungsweise für die Hyundai Elektro-, Hybrid-, Plug-in-Hybrid- und Wasserstoff-Modelle 8 Jahre Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannendienst und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft). Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen gemäß den Bedingungen des Garantie- und Servicehefts.

Anzeigen

ANKAUF
von

- **Altpapier**
- **Altkleidern**
- **Buntmetall**
- **Schrott**

• **Permoser Straße 86**
zwischen HEM-Tankstelle und
Star-Tankstelle

Mo/Di 14.00 - 17.00 Uhr
Fr 9.00 - 13.00 Uhr

Weitere Annahmestellen
siehe:
www.albus-leipzig.de

 **01 63 – 8 74 72 14**

www.ortsblatt-leipzig.de

Ziemlich ehrliche Worte

„In diesem Jahr merken wir bei allen Partnern und Beteiligten, dass große, komplexe Veranstaltungen neu und auch anders geplant, organisiert und gelebt werden müssen. Ein einfaches ‚Weiter so‘ gibt es nicht, auch wegen der gestiegenen Energie- und Betriebskosten, die auch die Bürgerinnen und Bürger hart treffen. Anhand der Hotelreservierungen und Anfragen der Busreiseunternehmen sehen wir aber bereits, dass das Interesse sehr stark ist. Wir sind zuversichtlich, dass die Menschen die Faszination des Weihnachtsmarktes mit seinen vielen Facetten wiederentdecken und genießen wollen“, so der Marktamtsleiter Dr. Walter Ebert, zur Eröffnung des Weihnachtsmarktes 2022.

Er spricht damit aus, was in diesen Tagen so ziemlich viele Menschen bewegt: Können wir unsere Heizung noch aufdrehen, sollten wir über Nacht nicht den Stecker für Fernseher und Co. ziehen, sind Strom, Erdgas oder Heizöl noch bezahlbar? Hinzu kommen die gestiegenen Preise im Supermarkt. Mittlerweile müssen alle rechnen, auch jene, die bislang glaubten, durch ihre Arbeit ausreichend Geld für die alltäglichen Dinge des Lebens zu verdienen.

Ich denke, dass sich jeder darüber Gedanken macht, wie und wo er sparen kann.

„Kluge“ Hinweise von so manchen Politiker sind meines Erachtens völlig fehl am Platz. Letztendlich geht es ja um den eigenen Geldbeutel, und da spüren wir sehr wohl, dass es

schmerzhaft wird, wenn wir aus dem Vollen schöpfen.

Praktische Hilfe und Unterstützung sind angesagt, vor allem für all jene, die am Limit leben. So gut und lobenswert Einrichtungen wie die Tafel sind, erschreckend ist doch die Tatsache, dass in unserem Land überhaupt Menschen auf die Tafel angewiesen sind, um zu überleben. Erschreckend ist die Tatsache, dass Kinder mitunter ohne Frühstück und eine warme Mahlzeit über den Tag kommen müssen. Erschreckend ist die immer weiter steigende Zahl der Obdachlosen und der Gedanke, dass viele Menschen Angst davor haben, dass ihre Wohnung nicht mehr bezahlbar ist.

Ich will Ihnen jetzt die Vorfreude auf die Advents- und Weihnachtszeit auf keinen Fall vermiesen. Es ist wichtig, dass wir uns darauf freuen, wieder unbeschwert über den Weihnachtsmarkt bummeln zu können, auch wenn nicht alle Lichter in der Stadt hell leuchten. Ebenso wichtig ist es, dass wir wieder gemeinsam unbeschwert feiern können. Aber darüber hinaus sollten wir nicht vergessen, dass es auch Menschen unter uns gibt, die das eben nicht können. Eins sollte nicht verloren gehen: Das Miteinander! Es sind nicht die großen Worte, sondern die kleinen Dinge des Lebens, die Freude bereiten. Für den einen ist es ein Weihnachtspäckchen gegen die Einsamkeit, für den anderen ein Lächeln.

Elke Rath

**WIEDER
SCHLECHT
BEZAHLT
WORDEN?**

www.azurit-hansa-karriere.de



**Wir bieten
faire Gehalts-
strukturen!**

3.000 € Willkommensprämie für Pflegefachkräfte!

Pflegekräfte/Pflegefachkräfte (m/w/d) gesucht!

Für unser Seniorenzentrum Schönefeld.



AZURIT Seniorenzentrum Schönefeld • Hausleitung Jacqueline Kühne
Telefon 0341 234006-0 • E-Mail szschoenefeld@azurit-gruppe.de

Weihnachtspäckchen-Aktion für geflüchtete Kinder in Leipzig

Seit 2006 kümmert sich der *Hilfsverein Nächstenliebe e.V.* um sozial-schwache Menschen in Leipzig und organisiert regelmäßig Hilfstransporte nach Armenien, Tadschikistan, Ukraine und Lettland.

Sozialberatung

Wir bieten eine Sozialberatung für Menschen an, die nicht mehr wissen, wie es weitergehen soll. Wir vermitteln Wohnraum, Möbel, geben kostenfrei Kleidung und Körperpflegeprodukte ab, die gespendet wurden.

Strickkreis

Regelmäßig aller 14 Tage findet im Begegnungszentrum am Hauptbahnhof in der Gerberstraße 20 unser Strickkreis statt, der offen für alle ist. Hier kommen freitags aller 14 Tage Personen aus dem gesamten Umkreis zusammen, um bei Kaffee, Gebäck und interessanten Gesprächen miteinander zu stricken. Mancher Alleinstehende kommt so aus einer möglichen Isolation wieder heraus und findet den Anschluss an die Gesellschaft.



Die dabei entstehenden Sachen, wie Mützen, Socken, Schals, Handschuhe usw., die frierende Kinder in Osteuropa erhalten.

Nachhilfe-Unterricht

Außerdem bietet der Verein eine kostenfreie Schüler-Nachhilfe für Kinder aus einkommensschwachen Familien an. Die Nachhilfestunden werden einmal wöchentlich von Studenten, Doktoranden oder

Ruheständlern im Einzelunterricht durchgeführt, kostenlos nach Überprüfung der sozialen Bedürftigkeit. Die Vorsitzende des Vereins, die selber schon 82 Jahre alt ist, würde sich freuen, wenn sich noch weitere Ruheständler als Nachhilfelehrer melden würden, die sich in ihrer Freizeit für andere engagieren wollen und die Idee der Lernpatenschaften unterstützen.

Aktuell läuft unsere alljährliche **Weihnachtspäckchen-Aktion** für Kinder in Osteuropa. Da es im vergangenen Jahr Probleme mit dem Transport gab und dieser durch den Krieg in der Ukraine noch erschwert wird, hat sich der Verein entschlossen, die Pakete in diesem Jahr an Kinder von aus der Ukraine geflüchteten Familien in den Leipziger Gemeinschaftsunterkünften zu verteilen. Wenn ausreichend Pakete zusammenkommen, sollen auch Kinder aus anderen Herkunftsländern nicht zu kurz kommen.

Als Annahmestellen stehen außer dem Verein mehrere Bürgerbüros von Bundestags-/Landtagspolitikern sowie verschiedene Apotheken zur Verfügung. Näheres erfahren Sie dazu unter:

**Hilfsverein
Nächstenliebe e. V.**
Telefon: 0341 | 60 48 69 81
bzw. 688 63 19
www.naechstenliebe.net

Spendenkonto:
DE95 8605 5592 1090 0045 71

Weihnachtsfreude weitergeben! Spenden für die Leipziger Tafel

Gemeinsam mit der Leipziger Tafel e. V. sammelt MyPlace-SelfStorage auch in diesem Jahr wieder Weihnachtsspenden für Bedürftige. Vom 14. November bis zum 14. Dezember können im MyPlace-Haus in Leipzig, Rosa-Luxemburg-Straße 35, haltbare Lebensmittel, originalverpackte Hygieneartikel und neuwertige Kinderkleidung abgegeben werden.

In Zeiten von Pandemie, Krieg und Energie-Krise sind viele Familien einer erhöhten Belastung ausgesetzt und benötigen vermehrt Unterstützung. Das Weihnachtsfest im Kreis der Liebsten sollte gera-

de deshalb ein Anlass zur Freude und nicht mit zusätzlichen Sorgen verbunden sein. Um Bedürftige zu unterstützen und ihnen ein glückliches Weihnachten zu ermöglichen, setzen der Lagerräumeanbieter MyPlace-SelfStorage und die Leipziger Tafel e. V. auch in dieser Vorweihnachtszeit auf sozialen Zusammenhalt und sammeln wieder Sachspenden für Bedürftige. Noch bis einschließlich 14. Dezember werden wochentags von 8.30 bis 17.30 Uhr und samstags von 9.00 bis 13.00 Uhr im MyPlace-Haus in der Rosa-Luxemburg-Straße 35 Spenden an-

genommen und dort in einem „Spendenabteil“ gelagert. Folgende Spenden werden benötigt: haltbare Lebensmittel, wie z.B. Nudeln, Reis, Kaffee, Tee, Konserven jeder Art (Obst, Gemüse, Suppen), Speiseöl, haltbare, originalverpackte Hygieneartikel, neue und neuwertige Kinderkleidung. Die bei MyPlace gesammelten Spenden werden noch vor Weihnachten bei den regulären Lebensmittelausgaben der Leipziger Tafel e. V. ausgegeben.

„In der Vorweihnachtszeit ist das Haushaltsbudget unserer Tafelgäste besonders knapp. Die

steigenden Lebensmittelpreise tragen dazu bei, die Situation zu erschweren. Viele Eltern leiden vor allem darunter, ihren Kindern nicht alle Wünsche erfüllen zu können. Mit den Spenden sorgen wir dafür, dass sie sich zumindest um alltägliche Dinge nicht kümmern müssen“, erklärt Dr. Werner Wehmer, Vorstandsvorsitzender der Leipziger Tafel e. V. Durch diese Kosteneinsparung, so der Wunsch der Tafel Leipzig, können vielleicht auch kleinere Wünsche innerhalb der Familien erfüllt werden.

www.tafel-leipzig.de
www.myplace.de

Anzeigen

Hermann Richter

Orthopädie-Schuhtechnik
Inh. Jens Richter



Clara-Wieck-Str. 2a · 04347 Leipzig

☎ 2 31 30 13

Alle Kassen und Behörden

- Orthopädische Maßschuhe • Einlagen
- Schuhzurichtungen • Innenschuhe • Orthesen
- Kompressionsstrümpfe • Maßschuhe • Reparatur
- Hausbesuche • Diabetesversorgung
- Fußdruckmessung

www.orthopaedie-schuhtechnik-richter.de

Seit 50 Jahren im Dienste unserer Patienten

Strassenbahn Linie 1, Buslinie 70 u. 90 + 70E · www.orthopaedie-schuhtechnik-richter.de

Mo: 9-12 u. 14-18 Uhr • Di: 9-12 u. 14-17 Uhr • Mi: 9-12 u. 14-15.30 Uhr
Do: 9-12 u. 14-18 Uhr • Fr: 9-12 Uhr (und nach Vereinbarung)

• Sprach-,
• Stimm-,
• Sprech-,



• Schluck-
störungen

LOGOPÄDISCHE PRAXEN SANDRA KÖPPIG

Zentrale Rufnummer: 0341 / 253 68 72 (ganztäglich erreichbar)

Unsere Praxen:

Am Vorwerk 15 · Paunsdorf

Wurzner Straße 154a · Sellerhausen

www.logopaedische-praxis-koepfig.de

Leserbriefe ans Ortsblatt

Im Ortsblatt Paunsdorf 2022/Seite 10 schilderte eine Leserin, dass sie abends unsicher sei, nach Veranstaltungen allein den Heimweg anzutreten. Wir wiesen auf FLEXA hin. Doch wie funktioniert das Angebot der Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB)? Ortsblatt machte sich kundig:

Mit dem Auftragspartner „CleverShuttle“ bieten die LVB ihren Kunden Fahrten per Flexa-Taxi an. Flexa hält fast vor der eigenen Haustüre und bringt die Fahrgäste individuell zum nächsten Bus- oder Straßenbahnhof, zum Bahnhof, zum Arzt oder wohin die Reise im Viertel sonst so gehen soll. Das Angebot gilt fast rund um die Uhr und ist mit dem Ticket des Mitteldeutschen Verkehrsverbundes (MDV) ohne Zusatzkosten nutzbar. Auf individuellen Zuruf vernetzt Flexa damit Nachbarnschaften in Stadtrandlage.

2019 startete Flexa als Pilotprojekt im Leipziger Norden. Bedient werden dort Wiederitzsch, Lindenthal und Breitenfeld, seit August 2020 zudem Seehausen sowie der Sachsenpark. Seit 2021 verkehren die modernen Taxicabs im Londonstil darüber hinaus im Leipziger Südosten wie Holzhausen, Meusdorf und Probstheida. Im Herbst 2022 kamen schließlich Leutzsch und Leipzig-Südwest mit den Stadtteilen Knautkleeberg, Hartmannsdorf, Knauthain, Knautnaundorf und Rehbach hinzu.

Buchungen sind am einfachsten über die Flexa-App, diese finden Sie auf Ihrem Smartphone im App Store oder im Google Play Store.



re. Telefonisch lässt sich Flexa über folgenden Leipziger Anschluss bestellen: 0341 | 492-1122.

Text | Foto: Anke Brod

Leserbrief zu Barrierefreiheit

„Die Veranstaltungen im Ortsblatt sind immer interessant. Es gibt nur ein Problem, wie sollen Menschen mit Behinderungen die Veranstaltung erreichen? In einigen Paunsdorfer Ecken, z. B. am Vorwerk, ist es fast unmöglich als Rollstuhlfahrer allein vorwärts zu kommen. Die Bürgersteige in den Kreuzungsbereichen sind nicht abgesenkt, die Gehwegplatten stehen teilweise so hoch, dass man nicht drüber fahren kann. Im Nachbarhaus wohnt eine ältere Dame mit Rollator. Diese Dame muss immer über die Wiese laufen, um zur Haustür zu gelangen. Ein Bericht darüber wäre echt mal gut. Vielleicht werden dann einige Menschen, die etwas mit der Stadtplanung und den Wohnvierteln zutun haben, mal wach. Auch Menschen mit Behinderungen wollen irgendwann mal wieder ihr Wohnviertel verlassen.“

Liane Werner per Mail

Friedwald für Leipzig: Im Ortsblatt Paunsdorf 10/2022, Seite 8, informierten wir über eine Petition für einen Leipziger Friedwald.

Benno Harms: „Als Neu-Leipziger und Rentner sowie Friedwald-Baumbesitzer haben wir den Artikel mit Interesse gelesen. Als wir jedoch die Lage der „ersten räumlichen Ideen“ gegoogelt hatten, war uns klar, dass wir dort zwischen Bundesstraßen, Strassenbahnen, in Autobahnnähe oder hinterm Einkaufszentrum niemals unsere letzte Ruhestätte haben möchten. Also bleibt's beim Friedwald Planitzwald. Wir möchten gerne unter einem Baum und nicht unter einem Bäumchen begraben sein.“

Gert Franz: „Ich habe 47 Jahre als Gärtner in städtischen Grünanlagen, darunter 36 Jahre im Mariannenpark gearbeitet. Wir, also auch meine Frau, sind sehr naturverbunden und haben uns deshalb bereits zu Lebzeiten für eine Friedwaldbestattung interessiert. Diese gibt es bislang nur in Bennewitz. Die 30 Kilometer Anfahrtsweg könnten im Alter aber beschwerlich werden. Mit Interesse haben wir deshalb die Information über eine Waldbestattung innerhalb von Leipzig gelesen. Das würden wir auf jeden Fall favorisieren und die Petition positiv befürworten. Wir möchten den Leipziger Stadtrat ermuntern, sich für den eingereichten Vorschlag stark zu machen. Wir sind beide über 80 und all die Jahre zusammen durchs Leben gegangen, und so möchten wir auch später vereint unter einem Baum beerdigt werden.“

Anzeigen

Beratung im Trauerfall

BESTATTUNGSHAUS
hänsel

...vertrauensvolle Beratung im Trauerfall seit 1991.

Rufbereitschaft Tag & Nacht

☎ 034291/32103 Leipziger Straße 38 04451 Borsdorf	☎ 034298/68376 Markt 1 04425 Taucha	☎ 034297/40399 Auguste-Schulze-Straße 2a 04288 Leipzig
---	---	--

www.bestattungshaushaensel.de | Inhaber Thomas Hänsel e. K.



Bestattungen
Lunkenbein

seit 1918
Inh. M. Wagner

04129 Leipzig
Delitzscher Straße 71
Tel. Tag und Nacht 0341/91 92 80

Seit 1918 im Dienst am Menschen

BESTATTUNGEN  **KRIEGLSTEIN**

Goldsternstraße 41
04329 Leipzig-Paunsdorf

Rieser Straße 31
04328 Leipzig-Alt Paunsdorf

Tag- und Nachtservice
Immer für Sie da!

0341 - 352 3998

www.bnkrieglstein.de bestattungen@bnkrieglstein.de

Erdbestattung - Feuerbestattung - Friedwald - Seebestattung
Diamantbestattung - Bestattungsvorsorge

Kalendergeschichten

Musiker mit visionärer Energie: Felix Mendelssohn Bartholdy

Das Arbeitspensum, das sich Felix Mendelssohn Bartholdy seit Kindheitstagen auferlegte, war enorm: Mit sieben Jahren lernte er Klavier spielen, mit neun Jahren trat er erstmals öffentlich auf, mit 11 Jahren begann er zu komponieren – allein 1820 entstanden fast 60 Werke. Im Jahr darauf schrieb er seine erste Oper, 1824 seine erste Sinfonie. Geboren wurde Felix Mendelssohn Bartholdy am 3. Februar 1809 in Hamburg als Sohn der wohlhabenden jüdischen Familie Mendelssohn, die 1822 zum Christentum konvertierte.

Gemeinsame Reisen mit dem Vater führten zur Bekanntschaft mit berühmten Zeitgenossen; auch bei Goethe in Weimar war Mendelssohn Bartholdy mehrfach zu Besuch. Mit gerade 17 Jahren führte er im Haus der Eltern die Sommernachts-Oper auf, 1829 setzte er gegen Widerstände die Wiederaufführung der Matthäus-Passion durch. Seit 1833 wirkte Mendelssohn Bartholdy als Generalmusikdirektor in Düsseldorf, bis ihm 1835 die Leitung der Gewandhauskonzerte in Leipzig und damit eine der höchsten Stellen in der



Mendelssohn-Büste am Mendelssohn-Ufer

damaligen deutschen Musikwelt angeboten wurde.

Im August kam er nach Leipzig und wurde mit den Gewandhauskonzerten begeistert aufgenommen. Dem Gewandhausorchester verhalf er zu europäischer Geltung, förderte die zeitgenössische Musik, führte u. a. Robert Schumanns Werke auf, trat aber ebenso für die Musik der Vergangenheit ein und brachte Werke von Johann Sebastian Bach zur Aufführung.

Auch privat fand Mendelssohn Bartholdy in Leipzig sein Glück: 1837 heiratete er Cécile Jeanrenaud, das Paar bekam fünf Kinder. Die Familie bezog eine Wohnung in Lurgensteins Garten gegenüber der Thomaskirche; ab 1845 wohnte sie im ersten Stock eines Neubaus in der Königstraße (heute Mendelssohn-Haus in der Goldschmidtstraße 12).

1843 gründete Mendelssohn Bartholdy das Leipziger Konservatorium

als erste Musikhochschule Deutschlands und stiftete das erste Bach-Denkmal. Gesundheitlich bereits geschwächt, schockierte ihn im Mai 1847 die Nachricht vom Tod seiner Schwester Fanny. Er zog sich aus der Öffentlichkeit zurück und starb am 4. November 1847 erst 38-jährig. Leipzig ehrte Felix Mendelssohn Bartholdy anlässlich seines 175. Todestages und des 25-jährigen Bestehens des Mendelssohn-Hauses mit dem „Festjahr für Felix“.

Trotz seiner großen Verdienste um das deutsche Musikleben wurde Felix Mendelssohn Bartholdy nach seinem Tod antisemitisch verleumdet und im November 1936 sein Denkmal vor dem Gewandhaus entfernt. Leipzigs OBM Carl Goerdeler trat daraufhin von seinem Amt zurück und betätigte sich führend im deutschen Widerstand. 1947 wurde vor der Ruine des Konzerthauses die Mendelssohn-Büste aufgestellt. Seit 2008 steht eine Nachbildung des Mendelssohn-Denkmal nahe der Thomaskirche in den Promenadenanlagen.

Text | Foto: Dagmar Schäfer

Anzeigen



Das Floristikfachgeschäft *Raumzauber-Sinnwelt.de*

**Urnen- und Sargschmuck,
Gestecke, Kränze,
Herzen, Trauersträuße
Lieferservice**

Gern beraten wir Sie ausführlich oder Sie bestellen einfach in unserem Onlineshop und wir bringen Ihren Blumengruß zum Ort der Beisetzung.

Raumzauber-Sinnwelt - Das Floristikfachgeschäft
Naunhof * Ladestraße 5 * Fon: 03 42 93 / 48 42 84
Leipzig * Hugo-Aurig-Straße 7 * Fon: 03 41 / 65 83 59 13
Online-Shop: www.floristikservice-leipzig.de

**Garantiert zukunftssicher:
Ihre Karriere bei Alloheim**

Individualität ✓

Teamgeist ✓

Spaß ✓

Flexible Arbeitszeit ✓

Professionalität ✓

Gutes Arbeitsklima ✓

Weiterqualifikation ✓

Entwicklungschancen ✓

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

- **Pflegeschulung / Pflegehilfskräfte (w/m)**
- **Alltagsbegleiter (w/m)**
- **Ergotherapeut (w/m)**



ALLOHEIM
SENIOREN-RESIDENZEN
Wir dienen Ihrer Lebensqualität.

Seniorenzentrum Althen
Saxoniastraße 32
04319 Leipzig-Althen
Telefon: 034291/37-0
E-Mail: leipzig-althen@alloheim.de

www.alloheim.de



**Preiswert werben
im Leipziger Ortsblatt!**

www.ortsblatt-leipzig.de/kleinanzeigen/

Paunsdorf gestern und heute: Gastwirtschaft „Deutscher Hof“ (2. Teil)

In einem Adressbuch von 1920 ist die Brauerei Gebrüder Ulrich aus der Holzhäuser Straße 80 in Stötteritz (nicht zu verwechseln mit der Brauerei F. A. Ulrich in der Leipziger Emilienstraße) Eigentümer des Hauses Riesaer Straße 25. Der Gastwirt Otto Kuhnert spielte oft für seine Gäste Trompete zur Unterhaltung. Am Tresen wurde natürlich Stötteritzer Bier von der Brauerei Gebrüder Ulrich gezapft. 1927 war im Adressbuch als Eigentümer der Riesaer Straße 25 „Ulrich'sche Erben“, 1928 dann „Gebr. Ulrich off. Handelsgesellschaft“ angegeben. Ab 1929 war Kurt Sasse der neue Gastwirt. Er wohnte wie sein Vorbesitzer in der 1. Etage.

Die Stötteritzer Brauerei wurde dann Anfang der Dreißigerjahre von dem Riebeck-Braukonzern übernommen.

1935 erneut ein Pächterwechsel, Selma Pfefferkorn war die neue Gastwirtin. Auch sie wohnte in der 1. Etage. Dann wurde das Haus 1939 vom Gastwirt Richard Lom-



Das Foto ist vom September 1958. Richard Lommatzsch und seine Frau an der Theke. Links am Bildrand eine Durchreiche zur Küche.

matzsch gekauft. Er wohnte mit seiner Familie im gleichen Haus. Ausgeschänkt wurde „Das gute Riebeck-Bier“ aus der Mühlstraße. Die Toiletten im Hof wurden jetzt in das Vorderhaus verlegt. Eine

Faltrittrennwand wurde eingebaut. So konnte der Gastraum und der zweite Raum für Versammlungen und Veranstaltungen genutzt werden. Der Militärverein Paunsdorf

führte im „Deutschen Hof“ seine regelmäßigen Treffen durch. Auf der Ost- und Westgiebelseite wurde als weithin sichtbare Reklame das Warenzeichen der Riebeck-Brauerei, eine „Feuerkugel“ oder auch „Riebeck-Bombe“ genannt, in bunter Farbe angebracht. Darunter in großen Buchstaben der Schriftzug „Trink das gute Riebeck-Bier“.

Auf der östlichen Giebelseite war der Schriftzug noch bis zum 31. Dezember 1968 zu lesen. Danach zerstörte ein Feuerwerkskörper in der Silvesternacht die Teerdachpappe der danebenliegenden Autowerkstatt von Fritz Wandt. Die Reklame gab es nach dem Brand nicht mehr.

Beim Gastwirt Richard Lommatzsch wurde das Bier in Biergläsern mit der Beschriftung „Riebeck-Bomben“ und „Bomben-Quell Pilsner Riebeck Leipzig“ ausgeschänkt.

Text | Foto: Lothar Schmidt
Fortsetzung folgt!

Anzeigen

Energieberatung vom Fachmann!

Unsere Leistungen im Überblick

- Verkauf + Anschluss von TV HIFI DVD Blueray, Einprogrammierung der Sender nach Wunsch, umfangreiche Erklärung der einzelnen Funktionen, seniorenrecht nach Bedarf
- Fachgerechte Entsorgung der Altgeräte
- vor Ort Aufmessung und Beratung der richtigen TV-Größe
- Einmessung und Installation SAT-Spiegel
- Apple Partner, Sky Partner, Installation des Sky-Receiver
- Erklärung, Verkauf von Radio, Hifi und Multiroomgeräten
- Verkauf von Notebook, PC, Multifunktionsdrucker, Einrichten und Erklären der Funktionen, Notebook und PC Service
- Reparaturen aller Art an den TV-Video-Hifi- und Multimediaprodukten
- Netzwerk und PC-Installationsservice
- unabhängige Beratung Mobilfunk, Festnetz, Kabelbetreiber
- Reparaturen von Haushaltsgeräten und Smartphones durch einen autorisierten Partner
- Verkauf und ggfs. Einbau/Anschluss von Haushaltsgeräten.
- Wir finden das für Sie passende Gerät!
- Verkauf und Beratung von Kaffeevollautomaten sowie Kleingeräten
- Verkauf von Miele Waschmitteln bzw. Miele Pflegeprodukten aller Art
- Exklusivpartner von Dyson und Bosch
- Verkauf von Leasingrückläufern/gebrauchten LCD-TV in vielen Größen vorrätig ab 99 Euro

Energieberatung bei Ihnen vor Ort!

Anhand Ihrer vorhandenen Haushaltsgeräte geben wir Ihnen Tipps und Empfehlungen, wie Sie Ihre Energiekosten senken können und überprüfen ob Ihre Geräte noch auf dem neuesten Stand sind!

EP-Dähn
Dienstreisepartner

Volksgartenstraße 53-55
04347 Leipzig im Permoser Eck
Tel. 0341 / 2 33 01 46

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9.00-12.00 + 12.30-18.00 Uhr
Sa 9.00-12.00 Uhr
www.ep-daehn.de

PRAXIS FÜR ERGOTHERAPIE JANIN JESSEL

Individuelle und qualifizierte Beratung und Behandlung in den Bereichen:

**Pädiatrie • Geriatrie • Neurologie
Psychiatrie • Orthopädie/Chirurgie
Präventionskurse**

Engelsdorfer Str. 57 · 04316 Leipzig-Mölkau · Tel.: 0341 / 256 490 90
Hainbuchenstr. 41 · 04329 Leipzig-Paunsdorf · Tel.: 0341 / 256 929 25
E-Mail: info@ergotherapie-jessel.de · www.ergotherapie-jessel.de

Tierarztpraxis Engelsdorf
Praxis für Groß- und Kleintiere
Tierärztin Claudia Dalke

Begonienweg 1 • 04319 Leipzig
Tel. 0341/65 85 34 27 • Mobil 0160/4 98 43 42
www.tierarztpraxis-engelsdorf.de

Öffnungszeiten:
Montag bis Donnerstag 09.00-11.00 Uhr und 16.00-19.00 Uhr
Freitag 14.00-17.00 Uhr • Samstag 09.00-11.00 Uhr

Zusätzliche Wünsche erfüllen!

Wir suchen für unser Zustellteam der Ortsblätter zuverlässige Austräger.

- bevorzugt Bewerber ab 50 Jahre, gern mit PKW (Kilometergeld)
- steuerfreier Hinzuverdienst bei Rentnern & Arbeitslosen

Bitte wenden Sie sich an Herr Töpfer: **Telefon: 0341-521 55 50**
Mobil: 0177-251 89 43 | E-Mail: sven.toepfer@t-online.de

„Wichteln gegen die Einsamkeit“

Bereits zum elften Mal ruft das Alloheim „Seniorenzentrum Althen“ zum „Wichteln gegen die Einsamkeit“ auf.

Weihnachten, das Fest der Liebe klopft bereits an die Tür. Doch während die meisten den Heiligen Abend gemeinsam mit der Familie oder Freunden feiern, müssen leider viele ältere Menschen diesen ganz besonderen Abend und die Festtage allein verbringen. Dasselbe gilt für ältere Menschen, die allein Zuhause wohnen oder ambulant betreut werden.

„Diese Geschenkaktion führen wir in diesem Jahr bereits zum elften Mal durch“, freut sich Uta Grohmann,

„die Beteiligung der vergangenen Jahre war wirklich unglaublich und zeigt, welch große Herzen unsere Bürger haben!“

Das Ziel der Wichtelaktion ist es, alleinstehenden älteren Menschen am Heiligabend zu überraschen und eine Freude zu bereiten. So kann man ihnen zeigen, dass sie nicht alleine sind und dass es Menschen gibt, die an sie denken. Deshalb ruft das „Seniorenzentrum Althen“ alle Bürger, Vereine, Unternehmen, Schulen und Kitas auf, kleine Wichtelgeschenke in der Einrichtung abzugeben. Über die Mitarbeiter



werden die Geschenke dann am 24. Dezember vor Ort an die alleinstehenden Senioren der Einrichtung verteilt. Das Wichteln oder auch Julklapp genannt ist ein nordischer Brauch, bei dem man sich traditionell anonym gegenseitig beschenkt.

„Um den materiellen Wert der Wichtelpakete geht es dabei nicht“, sagt die Einrichtungsleiterin, „es zählt, dass die Geschenke von Herzen kommen.“ Es sei egal, ob es sich um einen Gutschein, ein Hörspiel, selbst gebackene Kekse oder etwas Gebasteltes handelt, denn: „Jedes

Wichtelgeschenk wird am Heiligen Abend seinen Empfänger finden und für Weihnachtsfreude sorgen.“

Geschlechtsspezifische Geschenke sollte man am besten mit einem „M“ für männlich, oder „W“ für weiblich markieren. „Jedes Geschenk wird an der richtigen Stelle ankommen“, verspricht Uta Grohmann, „Weihnachten ist ein Fest der Familie, der Freude und des Miteinanders. Mit unserer Aktion „Wichteln gegen die Einsamkeit“ wollen wir ein Zeichen gegen die zunehmend vereinsamende Gesellschaft setzen und die

ältere Generation zugleich wertschätzen. Wir freuen uns über jedes Päckchen, das seinen Weg zu uns in die Einrichtung findet und bedanken uns schon jetzt bei allen Bürgern, die das Ermöglichen!“

Die Wichtelpakete können in der Einrichtung persönlich abgegeben oder auf dem Postweg versendet werden.

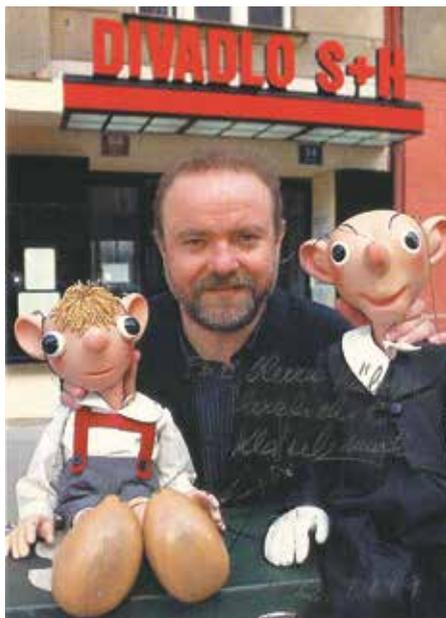
i Alloheim „Seniorenzentrum Althen“
Saxoniastraße 32
04319 Leipzig-Althen

Rumpelkammer – Teil 20

Wer kennt sie nicht die „Stars an Fäden“: Pinocchio, die unartige und freche geschnitzte Marionette, die Augsburger Puppenkiste mit dem Urmel, Jim Knopf, Lukas oder dem Sams sowie den Kinderspaß der DDR um den Spielzeugmacher Kasimir, der den Turlu aus einem Stück Holz formt.

Ich bin mit zwei weiteren sympathischen Figuren groß geworden – „Spejbl und Hurvinek“. Josef Skupa gründete 1930 eine Puppenbühne in Pilsen, indem das populäre Theaterpaar auftrat. Außerdem hat auch die Mobilität diese Puppenbühne weltweit bekannt gemacht – zahlreiche Gastspiele in 18 Sprachen überall in der Welt machten sie zum Kult.

Fast jedermann, ob Jung und Alt kennt die beiden Holzköpfe mit besonderem Akzent – Weltklasse! Unvergessen der Sketch: *Vati! Was ist eigentlich Liebe?* Einzigartig Spejbls Hartnäckigkeit und die Begriffsstutzigkeit auf der einen und Hurvineks Durchtriebenheit auf der anderen Seite. Ihre ewigen Streitereien miteinander, ein Genuss für uns Zuschauer. Gewiss gehören auch Sie zu jenen, die sich an den Gesprächen beider ergötzen und deren Bestreben würdigen, in der Sprache Goethes und Schillers zu ihnen



sprechen zu dürfen. Es wirkt fast wie Zauberei, doch wehe die Fäden verheddern sich – die größte Angst des Marionettenspielers? Mithilfe der Satire übte Skupa, der einstige Bühnenbildner am Stadttheater in Pilsen und

Designer bei dem tschechischen Automobil- und Motorenhersteller Skoda, durch die Marionetten damals auch Kritik an den deutschen Besatzern, hielt ihnen durch seine Figuren, den Spiegel vor Augen. Daraufhin wurde er verhaftet und 1944 ins Gestapo-Gefängnis nach Dresden überführt. Die Marionetten hielt die Geheimpolizei in Pilsen unter Verschluss. Während des amerikanischen Luftangriffes auf Dresden konnte Skupa aus der Haft fliehen. Nach dem Zweiten Weltkrieg wurde das Marionettentheater Spejbl und Hurvinek wieder eröffnet und erlangte binnen kurzer Zeit Weltruhm.

Das Theater gibt es immer noch, natürlich mit einem anderen Künstlerensemble. Im Jahr 2003 sorgte ein bundesweiter Trailer für beste Unterhaltung bei Besuchern von Kurzfilmfestivals, in welchen der tschechische Autobauer Skoda durch die beiden weltberühmten Holzköpfe die Ideen von SKODA AUTO Deutschland präsentierte. Meine Kindheitserinnerungen gibt es indessen nicht nur als Marionettenspiel – im III. Quartal 2017 erlebten die beliebten Gliederpuppen ihre Premiere im ersten Zeichentrickfilm!

Text | Autogrammkarte: Jens Rübner

Qualitätssiegel für Floristikfachgeschäft Raumzauber-Sinnwelt

Anfang November begrüßte das Floristikfachgeschäft Raumzauber-Sinnwelt in Engelsdorf ganz besondere Gäste: Dr. Cornelia Pauschek, Sachgebietsleiterin Familienförderung der Stadt Leipzig, Anja Feichtinger, Stadträtin im Leipziger Stadtrat und Gunter Engelmann-Merkel, Geschäftsführer des Handelsverbandes Sachsen (HVS) (Foto) waren gekommen, um das Qualitätssiegel „Generationsfreundliches Einkaufen“ der glücklichen Geschäftsinhaberin Claudia Tenner zu überreichen.

Im Vorfeld wurde das Floristikfachgeschäft vom Handelsverband einem umfangreichen Test unterzogen und überzeugte in mehr als fünf Dutzend Kriterien, darunter: Barrierefreiheit, persönliche Beratung und Einpackservice, Freundlichkeit, Ware in Augenhöhe und Lesbarkeit der Preise, angenehme



Claudia Tenner (3. v. l.) freut sich über die Auszeichnung, ist sie doch eine Bestätigung für ihr Geschäftskonzept. Foto: Gerhard Trilse

Atmosphäre, gute Beleuchtung im gesamten Geschäft, nachhaltiges Sortiment regionaler Erzeuger, Dekorationsservice zu Hause, regionaler Online-Shop mit Abhol- und Lieferservice und viele mehr. Raumzauber-Sinnwelt – der Name

ist Programm. Farbenfrohe und täglich frische Blumenarrangements, einschließlich Hochzeits- und Trauerfloristik, treffen hier auf außergewöhnliche Geschenkideen, stilvolle Dekorationen und köstliche Präsente.

i Raumzauber-Sinnwelt
Hugo-Aurig-Str. 7
04319 Leipzig / Engelsdorf
Telefon: 03 41 / 65 83 59 13
idee@raumzauber-sinnwelt.de
www.raumzauber-sinnwelt.de

Anmerkung der Redaktion:

Ausgezeichnete Geschäfte sind an dem weiß-orangenem Signet mit der rollenden Einkaufstüte leicht auszumachen. Barriereabbau ist hier Programm.

Zu danken wissen es alle Kunden.

Nutzen haben insbesondere die „Chauffeure“ der Aller kleinsten im Kinderwagen, Menschen mit körperlichen



Einschränkungen wie auch ältere Menschen.



Buchtipps fürs Fest

Die Suche nach Weihnachtsgeschenken hat längst begonnen. Das Ortsblatt empfiehlt heute ein Kochbuch, das alle kennen und doch neu ist: „Wir kochen gut“ aus dem Leipziger BuchVerlag für die Frau. Beide Bände sind im Buchhandel zu haben.

Mit weit mehr als fünf Millionen verkaufter Exemplare und 55 Auflagen ist der Küchenklassiker „Wir kochen gut“ ein echter Dauerbrenner. Die neue überarbeitete Ausgabe enthält rund tausend Rezepte, daneben ein Küchen-ABC sowie viele nützliche Tipps und Tricks.

Text | Foto: Marianne H.-Stars

Nikolaikirche



Wer im Adventstrubel Ruhe sucht, findet sie in der Nikolaikirche Leipzig. „Musik und Besinnung“ heißt es am 7. Dezember, 17 Uhr. Zur Orgel vesper wird für den 10. Dezember, 17 Uhr, eingeladen, und am 11. Dezember erklingt ab 15.30 Uhr Adventsmusik.

Foto: anne

Anzeige

Dellentechnik Schönfeld

- //// Hagel- und Parkplatzschadenbeseitigung
- //// Smart-Repair
- //// Versicherungsabwicklung
- //// Karosserie-/Unfallinstandsetzung
- //// Fahrzeugaufbereitung

Essener Str. 11 (Einfahrt ALDI!), 04129 Leipzig
Tel. 0341 / 3 19 71 02
Funk 0177 / 7 94 76 36
www.dellentechnik.net

GUTSCHEIN 20€*
Bei Vorlage des Gutscheins erhalten Sie eine Gutschrift auf den Auftragswert in unserem Haus. *gilt für 1 Fahrzeug



Eine Beule oder eine Delle am Auto sind schnell passiert! Ob nun durch unachtsame Parker beim Einkaufen oder durch den Hagel und Sturm der vielen Unwetter in letzter Zeit – diese Schäden hinterlassen ein unschönes Bild am „liebsten Kind“ der Deutschen. Früher musste dann in der Werkstatt gespachtelt und neu lackiert oder gar komplett ausgetauscht werden. Ein teures Unterfangen, das zudem den Wert des Fahrzeuges stark minderte. Bei der Dellentechnik Schönfeld werden Hagelschäden, Parkdellen oder kleine Beulen am Auto mit speziell dafür entwickelten Werkzeugen in ihre ursprüngliche Form zurückgesetzt. Dabei bleibt die Originallackierung erhalten und man spart bis zu 70 % gegenüber einer klassischen Reparatur.

Freude im Advent

„Vorfreude, schönste Freude“ beginnt eines der bekanntesten DDR – Weihnachtslieder, die zu Klassikern geworden sind. In den letzten beiden Jahren mussten sich die Mitglieder der Chorgemeinschaft Engelsdorf mit der Vorfreude begnügen. Das eigentliche Fest, unser Weihnachtskonzert, fiel Corona zum Opfer. Das betraf aber nicht nur uns.

Nun proben wir seit September wieder für die Weihnachtskonzerte und es würde, glaube ich, keinem von uns einfallen, zu sagen: Wir machen nicht mehr mit. Im Gegenteil – es haben in den Corona-Jahren zehn neue Sängerinnen und Sänger zu uns gefunden! Woraan das liegt, werden wir nicht bis ins Letzte aufklären, aber es hat wohl auch etwas mit Vorfreude zu tun. Der Mensch braucht etwas, worauf er sich freuen kann und



wenn er am Gelingen der Sache auch noch seinen Anteil hat, ist es schon ein Glück.

Der Volksmund sagt: „Vorfreude ist die schönste Freude“ und recht hat er, denn die kann uns keiner mehr

nehmen. Sie hilft uns, die Tage zu verschönern und die Hiobsbotschaften besser zu verdauen, die täglich auf uns nieder prasseln. Auch dann, wenn am Ende sich doch manches nicht erfüllt.

Die Weihnachtslieder, ob neu oder alt, erzählen alle davon. Einige haben eher die Geschenke im Blick, die man anfassen und essen kann, andere die Hoffnung, die uns seit über 2000 Jahren als Weihnachtsstern leuchtet, und von der Möglichkeit eines menschenwürdigen Lebens für alle berichtet. Dass das nicht so einfach ist, haben wir inzwischen begriffen, aber mit Gesang geht vieles besser und ohne Hoffnung geht gar nichts.

Wir laden Sie herzlich ein zum Konzert „Freude im Advent“ am Sonntag, dem 4. Dezember, wie immer um 17 Uhr, in die Aula der Christoph - Arnold- Grundschule, Gaswerksweg, und am Sonntag, dem 11. Dezember, um 15.30 Uhr zum Adventkonzert in die Sommerfelder Kirche, Arnoldplatz. www.chorgemeinschaft-engelsdorf.de



Kammerchor Madrigio in der Baalsdorfer Kirche

In der Baalsdorfer Kirche gastiert der *Kammerchor Madrigio* aus Stötteritz am Sonntag, dem 11. Dezember. Gespielt wird adventliche Chormusik aus verschiedenen Jahrhunderten.

Lassen Sie sich ab 17 Uhr in schöne Stimmung versetzen, und genießen Sie in dem Gotteshaus am Dorfanger eine besinnliche Auszeit. Auf dem Programm von *Madrigio* stehen Werke von Bach,

Distler, Reges oder Lauridsen und anderen bekannten Musikern und Komponisten. Die Leitung hat Sandra Havenstein. Der Eintritt ist frei.

Madrigio ist ein Leipziger Kammerchor, der aus rund 25 Sängerinnen und Sängern besteht. Er wird von der Musikpädagogin Sandra Havenstein geleitet. Geprobt wird regelmäßig im Ev. Studienhaus in Stötteritz. **Anke Brod**

Anzeigen

Gaststätte Ostende

Elisabeth-Schumacher-Str. 60
04328 Leipzig
NEU - Tel. 0341/25694978
Inh. K. Knebel & sein Team
www.gaststaette-ostende.eatbu.com

Öffnungszeiten Gaststätte:
**Mo, Di Ruhetag, Mi - Fr 16 - 23 Uhr,
Sa, So Feiertag 11 - 23 Uhr**

**Besuchen Sie auch
Omi's Imbiss an der Metro**

- alle Adventssonabende geöffnet
- preiswertes Essen
- Glühwein zur Vorweihnachtszeit

Herzlichen Dank für das entgegen gebrachte Vertrauen.

Wir wünschen
Frohe
Weihnachten

*sowie ein gesundes, gehörvolles
und glückliches neues Jahr!*

Cornelia Hahn
Hörakustikmeisterin

hörakustik
Cornelia Hahn

Hörakustik Cornelia Hahn
Riesaer Straße 162
04319 Leipzig
Tel. 0341 87079990
info@hoerakustik-hahn.de
www.hoerakustik-hahn.de

Merken und Weitersagen:**10. Dezember: Erster Engelsdorfer Weihnachtsmarkt!****Premiere in Engelsdorf:**

Am Samstag, den 10. Dezember, lädt die Leiterin der Engelsdorfer Volkssolidarität, Schwester Sylke Prüfer mit ihrem Team zum ersten Weihnachtsmarkt im Ort ein. Für Groß und Klein soll es an der Hugo-Aurig-Straße 7b von 14 bis 18 Uhr festlich und gemütlich zugehen.

„In Engelsdorf gab es noch nie einen Weihnachtsmarkt, nur einmal nach der Wende“, erklärte Sylke Prüfer gegenüber Ortsblatt-Leipzig ihre Idee. „Ich habe gedacht, es müsste einfach mal etwas für die Leute getan werden“, fuhr sie fort. Ihren tollen Plan besprach sie daraufhin mit Ortsvorsteherin Annermarie Opitz. Diese hätte die Idee sofort für gut befunden und würde den Markt daher finanziell etwas unterstützen.

Die Menschen sollen zusammenkommen

Und so wird es am 10. Dezember bei der Volkssolidarität in Engelsdorf Herz – und natürlich auch magenerwärmende Dinge geben.



Die Idee von Sylke Prüfer für einen Weihnachtsmarkt in Engelsdorf kommt gut an. Kleine wie großer Besucher können sich also schon freuen ...

„Wir machen selber Kräppelchen, Waffeln, es gibt Glühwein“, zählte Prüfer auf. Es habe zwar nicht geklappt, ein Karussell zu organisieren, bedauerte sie. „Doch haben wir ganz viele kleine und sehr schöne Sachen“, wirbt die engagierte Initiatorin einladend. Dazu gehörten kleine Stände mit Kerzenschein, eine Bastelstrecke und auch eine gemütliche Kaffee- und

Kuchenecke. „Es ist mir einfach wichtig, dass die Leute zusammenkommen“, wünscht sie sich.

Weiterhin soll an dem Nachmittag ein Flohmarkt steigen, und auch eine Märchenerzählerin hat sich angekündigt. Und um 17 Uhr schaut natürlich – der Weihnachtsmann – in Engelsdorf vorbei! Text | Foto: Anke Brod

Besuch vom Weihnachtsmann

Endlich wieder „Weihnachtsmarkt rund um den Teich“ heißt es am 10. Dezember ab 14 Uhr in Holzhausen.

Um 13.45 Uhr wollen der Weihnachtsmann, Frau Holle mit der Pech- und Goldmarie in Begleitung einer Bläsergruppe am Berggut ankommen. Um 14.30 Uhr erfolgt dort ein Auftritt der Schüler der Grundschule Holzhausen. Und um 15 Uhr treten die Kinder der Kita „Fuchsbau“ mit einem kleinen Programm auf die Bühne.

Rund um den Zuckelhausener Ring gibt es an diesem Nachmittag noch viel mehr zu erleben. Es werden Märchen erzählt, Musikanten treten auf und eine Kindereisenbahn und ein nostalgisches Karussell drehen ihre Runden auf der Wiese am Teich.

Im Berggut am Zuckelhausener Ring 17 gibt es eine Weihnachtsausstellung. Zum dritten Mal präsentieren die Holzhausener ihre Sammelleidenschaft unter dem Motto: „Aller guten Dinge sind drei“. Diese Ausstellung können Sie bis zum 15. Januar 2023, sonntags von 14 bis 17 Uhr besuchen.

Wie wärs also mit einem Adventsausflug in die Region. Auch über die Grenzen von Paunsdorf hinaus gibt es viel zu entdecken!

Anzeige

Netzwerk für eine umfassende, moderne und fachgerechte Zahnmedizinwww.zmvz-leipzig.de

ZMVZ Zahnärzte im Forum am Brühl
Richard-Wagner-Straße 1
04109 Leipzig
Telefon: 0341/ 6 88 31 94

Sprechzeiten
Mo. - Fr.: 07:30 - 12:30 Uhr
und 14.00 - 18.30 Uhr

ZMVZ Praxis in Möckern
Medicum - Ärztehaus Möckern
Yorkstraße 56
04159 Leipzig
Telefon: 0341/ 9022754

Sprechzeiten
Mo. - Fr.: 07:30 - 12:30 Uhr
und 14.00 - 18.30 Uhr

ZMVZ Praxis in Connewitz
Kochstraße 138
04277 Leipzig
Telefon: 0341 / 30 25 72 6

Sprechzeiten
Mo. - Fr.: 07:30 - 12:30 Uhr
und 14.00 - 18.30 Uhr

ZMVZ Praxis in Paunsdorf
Medicum - Ärztehaus Paunsdorf
Schlehenweg 30
04329 Leipzig
Telefon: 0341/ 25 118 60

Sprechzeiten
Mo. - Fr.: 07:30 - 12:30 Uhr
und 14.00 - 18.30 Uhr

ZMVZ Praxis in Mockau
Medicum - Ärztehaus Mockau
Tauchaer Straße 12
04357 Leipzig
Telefon: 0341 / 60 14 36 1

Sprechzeiten
Mo. - Fr.: 07:30 - 12:30 Uhr
und 14.00 - 18.30 Uhr

Alle Schmerzpatienten, egal ob Bestands- oder Neupatient, bekommen noch am gleichen Tag einen Vorstellungstermin beim diensthabenden Zahnarzt • Reparaturen von Zahnersatz noch am gleichen Tag

Zahnmedizinische Gesundheit aus einer Hand

Hochgradige Ansprüche an Qualität einerseits und ganz individueller Betreuung andererseits drücken unser Verständnis von moderner Zahnmedizin aus. Das Netzwerk aller unserer Zahnarztpraxen ermöglicht Ihnen eine komplexe Behandlung aus einer Hand.

Oberstes Ziel aller unserer Zahnarztpraxen ist es, Ihnen Zahnmedizin in familiärer, moderner und stylischer Atmosphäre zu bieten. Das eigene meistergeführte Zahnarztlabor fertigt ästhetischen Zahnersatz auf höchstem handwerklichen und technischen Niveau.

Unser aller Ziel ist dann erreicht, wenn unsere Gäste zufrieden sind.

Unsere Schwerpunkte sind:

- Implantate • Oralchirurgie
- Parodontosebehandlung • Weiße Füllungen
- Ästhetischer Zahnersatz • Notdienste
- Schmerzbehandlung

Veranstaltungen im Advent

Aktive Senioren laden ein:
Do, 8. Dezember, 14 Uhr:
Schwedische Weihnacht „God Jul!
Weihnachten bei Nachbarn“
Ticket: 7 EUR

Mi, 14. Dezember, 14 Uhr:
Weihnachtsfeier mit Live-Musik
„Sind die Lichter angezündet“
Ticket: 6 EUR

Mi, 7. Dezember, 12.50 Uhr:
Geführter Spaziergang auch ge-
eignet, für die, die nicht mehr so
gut zu Fuß sind:
Weihnachtlicher Spaziergang
durch Leipzigs Innenstadtkirchen.
Treff: Mendebrunnen, Augustus-
platz. Teilnahme jeweils: 4 EUR
Anmeldung:
ASL e. V. | Döllingstraße 31
Telefon: 0341 | 252 14 51

Adventskonzert

„O Magnum Mysterium“ – mit den
Markkleeberger Vocalisten
Sonntag, 4. Dezember, 17 Uhr, Alte
Handelsbörse. Karten 15/10 EUR
an der Abendkasse. Reservierung:
info@lotter-gesellschaft.de
Funk: 0174 | 672 38 47
www.lotter-gesellschaft.de

Abends lange wach und morgens meistens müde?

PR

Für einen erholsamen Schlaf: Abendtee von Wollenhaupt**Wohltuende Kräuter- und Gewürztees**

Die Teemischungen aus der neuen Teeserie „Abendtees“ vom Tee-Experten Wollenhaupt sind klassische Kräuter- und Gewürztee-Kompositionen, die neben ihrem guten Geschmack auch mit toller Optik punkten. Die speziell ausgewählten Kräutermischungen mit wohltuenden Kräutern wie Baldrian, Fenchel, Lavendel und Melisse wirken auf natürliche Weise auf alle Sinne und können für einen geruhsamen Abend und einen erholsamen Schlaf sorgen.

Teezubereitung als tägliches Ritual

Ganz ohne Nebenwirkungen können die Tees nicht nur auf gesunde Weise die Schlafqualität verbessern, sie schmecken auch harmonisch und die Zubereitung ist ein schönes abendliches Ritual, das den Körper auf die Nachtruhe einstimmt. Am besten bereiten Sie sich eine halbe Stunde vor dem Einschlafen eine Tasse der leckeren und fein duftenden Kräutermischungen zu.

Moonmilk – der Tee mit heißer Milch

Besonders lecker sind zwei der neuen ayurvedischen Teemischungen als sogenannte Moonmilk. Statt mit Wasser können Sie die-



Na dann: Gute Nacht! Natürlich-aromatische Abendtees von Wollenhaupt sorgen für eine entspannte Nachtruhe.

se Tees auch mit heißer Milch (Kuhmilch, Haferdrink oder eine andere Milchalternative) aufgießen. Mit Honig gesüßt werden die Mischungen „Golden Moon“ und „Pink Moon“ zu einem überaus köstlichen Schlummertrunk.

Na dann: Gute Nacht!

Eine entspannte Atmosphäre und der wunderbare Duft spezieller Kräuter können „Wunder“ wirken und zu einer guten Schlafqualität beitragen. Probieren Sie es gern selbst aus: die „Abendtee“-Serie vom Teespezialisten Wollenhaupt erhalten Sie im ausgewählten Fachhandel wie Ihrer Raumzauber-Sinnwelt in Engelsdorf und Naunhof.

Claudia Tenner



Auch als Präsent eine gute Idee: köstlich-dekorierte Tees.

Fotos: Raumzauber-Sinnwelt

Anzeige



Die Floristikfachgeschäfte

www.
**Raumzauber-
Sinnwelt.de**

**Wir wünschen Ihnen
warmleuchtende Weihnachten
und einen sanften Rutsch
ins Neue Jahr!**

Weihnachtliche Floristik * Festliche Dekorationen
Köstliche Präsente und Geschenkideen
Weihnachts-Freude-Lichter * Winterliche Wohnaccessoires
Erlesene Tee-, Kaffee- und Wein-Genüsse
Schokoladige Überraschungen * Gewürze * Figuren * Kerzen
und sooooo vieles mehr ...

Raumzauber-Sinnwelt * Schaufenster: www.raumzauber-sinnwelt.de * Online-Shop: www.floristikservice-leipzig.de * [f](https://www.facebook.com) [i](https://www.instagram.com) [p](https://www.pinterest.com)
Leipzig / Engelsdorf * Hugo-Aurig-Straße 7 * Fon: 03 41 / 65 83 59 13 * Naunhof * Ladestraße 5 * Fon: 03 42 93 / 48 42 84

Weihnachtsmarkt in Paunsdorf

Auch im Wohngebiet Paunsdorf wird es weihnachtlich. Nicht nur in den Fenstern, die festlich geschmückt sind. Auch das Team vom Jugend- und Altenhilfeverein verkündet erfreut, dass es endlich wieder einen kleinen Weihnachtsmarkt in Paunsdorf geben wird.

Am **Samstag, dem 3. Dezember**, werden alle kleinen und großen Paunsdorfer von 14 bis 18 Uhr zum Weihnachtsmarkt an und in den Vereinsräumen in der Goldsternstraße 9 eingeladen. Gemeinsam mit verschiedenen Akteuren aus dem Stadtteil stellt der Verein ein buntes Programm zusammen, bei dem es sowohl kulinarische als auch kreative Angebote geben wird. Die Vereinsmitglieder vom Jugend- und Altenhilfeverein freuen sich schon jetzt auf Ihren Besuch!



Wer greift den Weihnachtsmann unter die Arme, damit alle Geschenke pünktlich unterm Tannenbaum liegen? Natürlich die fleißigen Wichtel in ihrem Wichtelbaumhaus. Foto: Gerhard Trilse

Wer sie einmal beim Tüfteln und Werkeln sehen möchte, sollte das Paunsdorf Center besuchen. Hier steht das Wichtelbaumhaus, in

das die kleinen Besucher auch mal schauen können. Übrigens, auch der Nikolaus ist an den Adventsamstagen 3., 10. und 17. Dezem-

ber persönlich vor Ort. Und an seinem Ehrentag am 6. Dezember, so viel sei schon mal verraten, gibt es eine Überraschung.

Anzeige

Immobilie verkaufen oder abwarten? Wir machen Ihre Möglichkeiten transparent!

Lassen Sie sich von den turbulenten Zeiten nicht verunsichern: Ich steuere Sie sicher durch Zinswende und Marktgeschehen – und berate Sie transparent zu Ihren Möglichkeiten beim Immobilienverkauf.



butterling
immobilien

Ihr Experte von nebenan.

info@butterling-immobilien.de · butterling-immobilien.de

Ich berate Sie gerne
unverbindlich:
0341 / 8799733

Sven Butterling

WAS KOMMT 2023?

Immobilienpreisanalyse in Leipzig für Wohnungen und Häuser

Kategorie	Preis	Veränderung
Wohnung	€ 2.089 €/m²	+27% (01.01.2019)
Haus	€ 2.588 €/m²	+27% (01.01.2019)

Informationen zu den Immobilienpreisen in Leipzig

auspreise

- Wohnen: Der durchschnittliche Käuferspreis liegt in Leipzig bei 2.089 €/m² für die besten Interessenten momentan 2.075 €/m². Es gibt aber auch günstiger: Durchschnittspreis liegt hier bei 1.889 €/m².
- Wohnungen in Leipzig liegt der Quadratmeterpreis für eine Wohnung bei derzeit